

בזוג ארישע פרידענס שדוהים אנגעקומען אין סאלאניקי

פראנצויזישע הויפט קווארטיר מיט עין | פון זיכט דעם 27טען זיינען פארגעסען
סעפטעמבער 29 | געווארען ביז 16 מיינענד געפאנגענע.

פראנצויזישע הויפט קווארטיר מיט עין | פון זיכט דעם 27טען זיינען פארגעסען
סעפטעמבער 29 | געווארען ביז 16 מיינענד געפאנגענע.

[illegible]

הענין האמיתי איז א טעלעסאפ
מיטן אפגענומענעם אלע ווידעע מעגליכ
קייטסן אויפצוהאלטען די צוויי ענעמער
פונעם גענען און לאזן, אבער איצט
האבען זיי אנגענויבט צו אפלאזען די
פארשטענדענישן

צ'ולבס די סטראסענישע צונגע פון
די ענגענערגאל מעטיוסאס ארמייע האבען די
יידישען אנגעהויבען צו פארלאזען זייער
וויכטיגע פאזיציע איין דער האלבער נע-
כט פון אונזערע צווייטע ארמייע און

דער באריכט וואס פערד מארשאל
העט האט ארויסגעגעבען היינט (זונטאג
בינאכט), לויטעם דאס די אמעריקאנער
אויסזען מיט די ענגעלענען פוהלען אויס-
צוגען וועגן דעם וואס זיי האבן נישט גע-
וואלט זיין דאס וואס זיי האבן געוואלט

דעמאלטס איינ'ן מער פראנט
וואשינגטאן פעסעמבער 29

די ערשטע אפטיילונג פון רוסישע
ליינאן האט פארענדיגט אלע פארברע-
כען מונגן צו פארנעמען א פלאץ אויף
שטעט פראנט אין פראנקרייך, אוי מער

יען באריכטן וועלכע זיינען דא היינט
 יעראלמיטע שטאט.
 דאס איז שוין די צווייטע רעזולט
 סאלארטאט וועלכע איז מיט די עלים,
 אזוי רעזולט איז מיט די אונטערשטע
 האבעט אונאסערע 8 מיל

אויף איםאלינישען פראגס.	יאראן טעטעסעכטע 29	אזאמאלען דריי טעג כסדר
די רומענישע פאלראמען קעממען	די איםאלינישע טרויען וועלכע	אליאירטע ארמיען
אונטער זייער אייגענער פארן.	אונטערע אין אטעאנאלישע האכען פאר	זענען אויף אלע ליניען
באטראכטען די טעלעקאמיק איינצורומען	זייען קומענאט אזוי אין היינט אנאנץ	פערד מארשאל העי האט היינט
אונטער זייער אייגענער פארן.	זייען קומענאט אזוי אין היינט אנאנץ	

קרושעווא און 18 מיל מערב פון פרייע און אין 8 מיל פון דעם פלאץ וואו די אימאליעסער זיינען לעצטענס געווען פארלאזען אראפגעווארפן.

אויפגעווערפן דער נעקסטער דראפט. ער האט איין קליקעלעך, די חולצה שפאנישע איינפלינצע האט פילע נעשערע אין דעם.

די ענגלישע ארמיייען האבען פארוואנדלט זיך צו א פארוואנדלונג פון ארמיייען. די ענגלישע ארמיייען האבען פארוואנדלט זיך צו א פארוואנדלונג פון ארמיייען. די ענגלישע ארמיייען האבען פארוואנדלט זיך צו א פארוואנדלונג פון ארמיייען.

פארטיאלי און אומפולקטע. די ווינאגאט און באשיסאטען אט די דאזיגע הערשענדיקע ליידע אריינצונעמען וואס אפגאנגענדיק פון היינטיגע וואך וועט דער סטיי אקאסיא אנהויבען פארצו-
ענדען. די פיינעלייט פארדענען אן
אין אפצוהאלטען די סיסטעם פון ארייני-
ווארענען צו פארדענען פון'ס סייט אומי-
גילעדיג פון מאראקא און באשיסאטען
פארטיאלי און אומפולקטע.

ער, פלאטאן" סיסטעם, לויט וועלכען די
ישראלים ארבייטען "ניט מער ווי
וועלע שטונדען א טאג אלע וויבען טען
וואך.

ביום מסיבין או ערקעלעךער נעווא?	מיט וועלען אייגענען זיך געריכטעט מענטש
דאן רעס עס איז מיט די אכויבט פון דער	דאן ארבייטער, דאן וועט די נאנצע
אויסן אריינגעווארענעט א סטרייט, אדער	פארזאמלאטארישקייטס פאלען אויף
אויסצוגעווארענעט אדער נישט?	קאמפלי, אויב די ארבייטער וועלען זיך
עס געצוואונגען אפצוהאלטען וויקענדע מיט	הויז וואו עס איז געשטאנען א ,סו, טיט

[illegible][illegible]

ווערען אוועקגעשטעלט שוואכע מענטשען וואס זיין
נען צוריק געקומען פון דעם שלאכט
פאל, וואס זיי קאנען נישט איבערשטיין
נען די שטענדיגשע פון ווייך און אנדערע
ווערען אוועקגעשטעלט מיטטעם וועלען
נען באשעפטיגט ווערען נאך אן ערד
בערגענעשען, אבער מאדראטא
דאס זיין אימאנאטאד אינצופיהרען זיין

ווערט פון קינדער, און יענע צייטען ווען	שוועריקייטען.	וועט פיסטעטע פונעם אזוי גוט ווי אן
לען זיך שוין מער נישט אומקערען. דער	דער פייער דעפארטמענט מוז האבן	דער שטערע, מיט דער וועלכער צאָהל
שטאמט האָט איינגעוועהן דאָס דער האָט	בען פאַרשטענדליכ פּוּיש נעזונטע מענ	ניטראַלייזער האָבען דאָס שוין איינגע
נויטעס עס זאָלען זיין וואָס מער קינדער	שען.	

א שפאנענער ראטא, וואו עס ווערען אויפגעדרעסט די דייטשישע פרייזשער גרויזאמקייטען און די מיליטארישע שטערענגען פון די יונקערס, וועלכע האבען פארזארגט די יעצטיגע בלוטבאד.

פון עקם

שטרייטונג, האט א קליינער יאגער
 אפמאכט אויך געקאם א קליינעם ווערט
 ער איז נישט געווען אונטערוואונדן
 טעג דעם ערשטליכען ווי אלע אונטער
 טאנען, און וויי נאכעם עקספּעקטירט
 בלויז אבערהאנדעל פון אים, די ענטיגונג
 איילן, און נאך געווען אונטערוואונדן
 נאכא, און האט זיך געקאם קיין איי-
 נענס ארטיקל, פון אנטפערן א האפ-
 פאר, אדער פון אפלאזען אים, האט די
 געמיינדע זיך געוואוסט, דאס איז אבי-
 געקאנען פון דעם געמיינדיגער, ער
 האט געקאם די נאכעם סמיכות אויך ווי
 נאך האט מען געקופט.
 ביי דער געמיינדע פון פון שטויב-

[illegible]A black and white illustration of a man dressed as a window cleaner. He wears a dark coat, a hat, and boots. He carries a long-handled squeegee over his right shoulder and holds a bucket of water in his left hand. The bucket has the words "NEW YORK WINDOW CLEANING CO." printed on it. The background is plain white.

עוֹמָהּ
סְבִיבֵר, אֶפְסֵט
סַחֲד קֶלֶבִּינֵג
קֶסֶם אֶרְבוֹי צו
כִּילִיסְטֵר פֻּיר
פִּיר מֵאָבֶן
סְבִיבִיקֶסֶן
סִלִּין אֶן יֵהָר
10 סְבִיבִיקֶס
יֵרוֹם סְבִיבִיקֶס
1937
נִים לֵאבֶן
קֶסֶם אֶרְבוֹי נִילִיד

NEW YORK WINDOW CLEANING COMPANY, 10 TERAULEY

 ד' עזרת
 ניג
 האגודה או וויקטוראלא מיט רעקארדס
 הווה, אפשאטמא איד' פארעניגונג צו
 דער צייט קומט און
הון קאפלאנס
שיפס קאנאנאר
 איהר קענט באקומען דער רויכטיגע
 שטראסע מיט דער בעסטער עקארדס
 וויאזוינעסע איד' פארעניגונגעס
 און קאפלאן און דער אייגענער איד
 דער דריטער און האראטאט וואס עקן
 וויאזוינעסע דער רויכטיגע אידעם מא
 מיט דער בעסטער עקארדס און
239 קוויט צו טעג אדל
 באקומען ענטפערט מעל. האלדערט
 4148
 קאפלאן נעמט אן כהל' טאטש און
 דער הייזער ווי איבער מיט פארעניג

אדער קרעדיט
 יום ויזער צו קויפֿען ביי אונז
 דיאמאנטן, פֿיר זענען
 געטע אימפּארטיער פֿון דער
 אטאמען. מיר האנדלען בלויז
 פֿון דיאמאנטן, און מיר האבן
 גרען אייד איינצוגעקויפֿען וועגן
 מעסט 20% אויף דעם העם אהר
 יומ. זייט ויזער צו שעהן
 געווען גרויסע סאכא. ס'יז
 אזען ארונטער א מעפעדער
 רעקאנט פֿון 10% פֿאר מוסק.
זשייטאנא בראם
 15 פֿארמאט אהריר
 גענאציקער מעפעדערעס.

אן אדון
ברענ

דריי הונדערט יאהר ארבייטער געשיכטע אין אמעריקא

כשורות פון רוסלאנא פאעזיע וועט העלפן
דעם קומענדיגן קריג

אז אויך ענטפערט: ענדערליך דעם נעץ
כ'ת"ס רעכט צו אפהאלטען אן ארביי-
טערס נעצות פאר א חור.
נאך דעם קרויסס פון 1837 ביז
בויערע קיינע האט זיך נעמעלט מיט
בומאלימארט פערמאדען, אינאפמיטש-
פלעקע און הויכע סארטיס פון סחורות
דיזענע צו מאכען לויטן תעכערונגס-
פאר דער ארבייטער, און בויערע האט
אין 1873 האט ער ענדליכעם אן אר-
רועמן פאפער געלד ברו צו בויערען די
נויטס פון דער ארבייטער געשטערנט אס-
וואל דאס האט וועגט וועס ענדליכע
דאס האט ויך אנגעזעהן די עפענט פון
דעם הויפט וואוקס פון אווערע אויטור-
טויטן און האנדל, דער דער דאנא
פון דער פאפער האט מער געשטערט
ארבייטער אנטווארשאנען ווי נעגאלען
ווי, אינאפמיטש פערמאדען דורף דעם האט
אן אנטווארשאנען א עפענט פון ענטיקס
וואקס און ענדליכעם האט ער ביי
דעם ווייטען, און ווי ענדליכעם האבן די
ענטפער ווייטע ענטפערטאקס דאס
נעלעבט
נאך דער עפענט פון דער ענטיקטוה
פון טראקס און דער ענטווארשאנע פון
הויפט האנדל האט ויך אנגעזעהן די
אנטווארשאנע עפענט וועלכע פון
לעבט און אויך, איצט אן די דאנא
גענערעס אן יעדעם האט איבער-
געגעבן

[illegible][illegible]

בידע גדלים שז ענוווען דן סימפאטן
 פאר פאליטיק און גוט דן גרויס ארבייט
 שער ארגאניזאציען, גוט די האפטיג
 פאליטישע ארגאניזאציען האבען הער
 טענס פארברעט שטיינדיקע א פאליטיק
 פאר עמיגרענטן, פארשטאנד האבאנס
 שטעלענע און דער שרייב וויסלעך
 זונג ערשטן דאס מיט דער פאלענער כא
 דאמאנישטישען שטיינדיקע וועלכע א
 הארבעטערס אומגעשטעט ווין ארגאניזאציע
 אויף דע ענווייליגע פון דער ארבייטער
 ענוועלגט און דיעזען הארד, פארשטאנד
 האבאנס זאגט :

(פארענעגט פון פירוש 4)
 (מיט אן דעם מיט אן אידישקייט און
 וועלכע ארבייטערס)

גאט ארבייטערס און
 (פארענעגט פון פירוש 4)

[illegible][illegible]

אויספארן וואס איז אירע זאכן
אויספארן וואס איז אירע זאכן

ווערענדיג איינגענומען אין דעם
שטעטלעכן און אינטערנעטישעם דאס
זיכער העלד פארנעמען זיין אפאלע
בעהווע אויף דעם יויב'ס כפר, און
זיין מזל חלילה האט ער צווייטע קאל.
דאס איז קורב גאט'ס ערשטן יויב אז
ווייטער ערשאפטן און אן אפאקאפע
לעבן און טרייאטש, ווייל פון דעם
ווייטערנעם יויב האט ב. קרין קונדע נישט
געזאגט.
נאר איז דאס דער וועגער העלד פאר
דעם קראנט געווען און אויפן פון
עלעס. צי אז דאס געווען א "ספרא" דער
וואס ער האט געבריינגט
בעהווע אויפ'ן ערשטן אלץ, צי אן אן
עלע אוואלע האט געשטעלט דערין.
אויסגעצויגן

יעלים. מען איז דאך אדער דאך מען
 בעווארען איינציקווייז. לייבען זיך צו
 אסאך ווערען מענטשן און יעדעס
 און מען מאכט א מען אן אשוי יעדע
 דאס מענטש מען זיך אשוי יעדע
 יארה, און די אשוי איינציק א. ז. ו.
 אסאך מאכט זיך אז די אשוי יעדעס
 אפארטירט זיך א מענטש יעדע און און
 זיין זינגט מען נעמט אן צאליע ערליכע
 זיך אסאך און אשויס פון אים מענטש
 און בייען און נייטש יעדע פון אשוי
 רויט, אדער אשוי פולען וועלכע פער
 עפעסער, דעם רעזינעווען איינציקווייז
 און נויטער, אשוי "אשוי" אשוי
 אסאך און אדערט אן עס לייבען זיך
 וועלכע ווערען מענטשן מענטשן וועלכע
 זיך יעדע עוואלטס לאזט אן מאכט

דיין פארשטענדעדיק בייז פון אסער
עסע ארבייטער פארשטירט אין די
ווערעטעט ווינט אסעריאס און ענט-
פארעט, האבען ווי גוט געמא-
די טעג אין ערשיינענע א זעהר אין
בענדע, און וועלכער עס ווערט גע-
אויספארשטעט געשעפטעס פון די
לאקער ארבייטער אין די דריי יאר
יאהר, פון דעם 17טען ביז דעם
20סטן יארהונדערט. דאס

[illegible]

מושב זק

[illegible]

און אויס אידעלעס און איז אים
דאך, אן ארלענצאנלעך אינעם
סא דא וואס זאלן די שולען זיין
אראויס צו דיעזען אונז?
זאסטען און זייער אידעא? ווערן
אונז פארדרייען זיין די שולען
זייערע, זייערע אידעאן זייער
סעקארעזישע ווערן? און וואס
קען זיין די שולען און זייערע אונז
לענדיגען פון דעם שטערנעם פון
די בייסטע פארענעם פון אלטאנע
טא אידענטיטאט אונטער פון דעם
שטערנעם פון זייער אייגענע קלייד
לאך?

אארבעט, אונטערזיכען, אונטער-
זעקייער און זייער פון אונז, אונז
די קאל ער די שולען זאלן זיין
לענען פון זייערע גרויסע שטיין
וואס זיין לענען פון גרויסע איינע
אונז?

וואס ארא זייער האבען די שולען
זיין די שולען פון זייערע אונז
זייערע לעיטע, און און זייערע ריכטיג
לענען זייערע שולען זייערע
וואס זייערע אונז זייערע אונז
וואס זייערע אונז זייערע אונז

בען געוואונגען די ארבייטער דא אפא-
מיהען זייער קאסא מעהר אויף'ן עמא-
ל'טישען ווי אויף'ן 'פאליטישען' בעבישען
און דער עוואלוצא און געווען אז זיי הא-
בען געוואונען מעהר דורף'ן באקאנט און
דורך ספרותים און אונטערהאנדלונגען.
דורך די בערן בתום ווי זיי וואלטען גע-
קענט געווינען דורך פאליטיק און געוועזע-
נעכטן. אונזער ארבייטער בעוועגונג
האט דא דארום מעהר שייכות צו די עמא-
ל'טישע ווי צו די 'פאליטישע' אנטוועקע-
זייטען פון לאנד.

אלע לענדער האבען זייערע גוטע און
שליכטע צייטער, אבער ביז אונז ווינען
די גוטע צייטען מעהר אנוצטען און די
קרוימען שראפע ווי אכטעטום, אונזער
הרעדיט סיסטעם און ביז דער לעטער
צייט געווען זעהר פעלערהאפט צוליב
די איבערזיינענע פעקולאציעס, און

וצוואטען צעהן אדער
 ען פון ארבע פינגער
 פ פידדס (5)
 טו דעם כוועטע פון
 שעהן אויף תלפוען
 און שעהנעם דאנען
 מיר
 וויפולקטעטען אויף
 בעה באהל
 עהט אן מיר
 וועט אויף דיר טעהר
 ין בוינדע שטייבעל

ווער קוירד דער אהיינ-
דישער ארבייטער, וועל-

דראפטאדע אראמטעס-
עו גענעו ציוניסטישע
קאמפיין

בערווארדעט, "פראטעסטען" בער
מס די ציוניסטישע ארגאניזאציעס
און די בעשטימטונגען פארן נייע
דער ציוניסטישער ארגאניזאציעס. און
זעט, "פראטעסטען" סאזען תמיד מאכען

[illegible]

פארשפארט צו קלאפען
איז פרעמדע פירען

אײַנפארט מען וואל איר אײַך זאגען נעבאל אן אײַמער
אן א רחמנות מען דארף אירם שיקען אין מושב
גנים פארשפארט בעטען מען וואל אײַך איר דער על-
ער אײַנזעהענען אין מושב זקנים און איהר וואלט דאר-
ען אנקומען צו בעטעל דארט.

שפארט זעצט וועט איהר האבען איר שפעטער
דער בעטער פלאץ צו שפארט און

[illegible]

יון סיווינג, דעפארטמענט פון

יוניא סטאס יארד

פון מאראנאמא לימיטער
דער גרעסטער סטאק מארקעט פון
לעבעדיגע באהמות אין קענעדע.
קאפיטאל \$1,600,000. צוויי הונד
דערש אקער לאנד. דאזעס סטאם
קארט פון קיעל טאגער. וועטס סטאם
אקשן מיילס יעדען מיינוואך.
טא.

[illegible]

אדוניש אינסטרוציע פאר אדוניש דעפארטמאנט דער וויכערס
 ער פלאג אונזער דער פערזענליכער פיהרונג פון א סטענצע צו
 וועלכען איהר האט דעם פאלסטענדיגסטען צושטרעקן
מ.ר. ה. וויינבערג
 BANKER

[illegible]

ה. וייןבצד

Union Stock Yards of Toronto
Limited

קייט און איינמיטל.
אין עס נעמט ניט א צייט צו באשר
פון א פערזענלעכע פון געוועלשאפטליכע
אבריים צו קאמארדווינגן די גענעריע און
געטוימקייט פון דער בעפעלקערונג?

ה. וויינבערג
BANKER
ארויפן אינסטיטוציע פאר ארויפן דעפאזיטארן. דער וויכטיגער
פאקטאָר איז אונזער דער פּערזענליכער פיהרונג פון אַ מענטש צו
וועלכען איהר האט דעם פּאַלשטענדיגסטען צושטרוינג.

מ. ה. וויינבערג
BANKER
אפיס 251-53 קוויי סטריט וועסט
טעלעפאן ענדעלייד 3967
אפיס אפען פון 10 מארגנס ביז 7 אווענט.

פון דעם הויכען
...פונעכענס...

